

# 点校本《新唐书》地名正误

尤炜祥 王晓文

(浙江警察学院, 浙江 杭州 310053)

**摘要:**中华书局点校本《二十四史》一直被学界和广大读者公认为权威版本,点校本《新唐书》为其中之一。但由于历史的或重新排版校勘不精等原因,点校本《新唐书》中的差错不少,现以地名为例加以正误。

**关键词:**点校本《新唐书》地名;正误;中华书局

**中图分类号:** K237.1

**文献标识码:** A

**文章编号:** 1672-3708(2011)01-0032-04

《新唐书》为北宋官修书,在这之前已经有《唐书》(后人称为《旧唐书》)存在。由于宋人不同意《旧唐书》的编撰,认为“记次无法,详略失中,文采不明,事实零落”。<sup>[1]6471</sup>故宋仁宗庆历四年(1044年)下诏重修,嘉祐五年(1060年)书成,先后凡十七年。新旧《唐书》的得失,前辈学者多有论及,如清钱大昕《廿二史考异》、清王鸣盛《十七史商榷》、清赵翼《廿二史札记》等。中华书局点校本被认为“仍然是目前《新唐书》最好的一个版本”,<sup>[2]27</sup>当下正在进行的重新修订“二十四史”工作,仍以此为底本。这是一项大的工程,也是一项造福于子孙后代的文化盛事,笔者也望能献绵薄之力,在此,根据平时的读书札记,对点校本《新唐书》地名存在的疑义提出一些陋见,以冀方家学者指教。

## 《新唐书》卷六《肃宗本纪》

(天宝十五年)新平郡太守薛羽、保定郡太守徐穀闻贼且至,皆弃城走。己亥,太子次保定,捕得羽、穀斩之。(第156页)

按:太子指后来的唐肃宗。“保定”,《旧唐书·肃宗本纪》作“安定”,即“己亥,至安定郡,斩新平太守薛羽、保定太守徐穀,以其弃郡也。”<sup>[4]240</sup>当以《旧唐书·肃宗本纪》为是。据《新唐书·地理志》记载:保定郡,“本安定郡,至德元载更名。”<sup>[1]968</sup>至德为唐肃宗年号,天宝十五年(756年)己亥,唐肃宗尚未登基即位,故是以“太子次保定”。既然是太子,那么“安定”就尚未更名为“保定”。《旧唐书·肃宗本

纪》“保定太守徐穀”,也当为“安定太守徐穀”。《资治通鉴》卷二百十八《唐纪三十四》:“新平太守薛羽弃郡走,太子斩之。是日至安定,太守徐穀亦走,又斩之。”<sup>[3]1481</sup>正作“安定”。《旧唐书·肃宗本纪》至德二载(757年)春正月“甲子,幸保定郡。”<sup>[4]240</sup>因为至德元载(756年)已改安定郡为保定郡,故至德二载春正月,当唐肃宗以皇帝身份再次来到该郡时,便不书安定郡而书保定郡。《旧唐书·玄宗本纪》:“(天宝十五年三月)己亥,改常山郡为平山郡,房山县为平山县,鹿泉县为获鹿县,鹿成县为束鹿县。”<sup>[3]231</sup>皆是因为这些郡县的原名或带“山”字,或与“禄”音同,故借改名以示平定“安禄山”叛乱之决心。唐肃宗是在平定“安禄山”反叛的危难之际即位的,把涉“安”的“安定郡”以及属下的“安定县”同时更名为“保定郡”和“保定县”,应该也有平乱的意愿在内。

## 《新唐书》卷三十五《五行志二》

开元三年,有熊昼入扬州城。(第922页)

按:“扬州城”,《旧唐书·五行志》作“广陵城”,即“三年,有熊昼入广陵城,月余,都督李处鉴卒。”<sup>[4]1369</sup>唐张鷟《朝野僉载》作“广州城”,即“开元三年,有熊昼日入广府城内,经都督门前过,军人逐十余里,射杀之。后月余,李处鉴死。自后长史朱思贤被告反,禁身半年,才出即卒。司马宋草宾、长史窦崇嘉相继而卒。”<sup>[5]113</sup>“扬州城”,即“广陵城”,但“广府城”是“广州城”,两者孰是?据严杰先生考证,“广陵城”,应作“广州府”。唐代于要地设

置都督府,广州、扬州在其中,分别简称为广府、扬府,但扬州长期为大都督府。据《新唐书·百官志四下》:“京兆、河南牧,大都督、大都护,皆亲王遥领。两府之政,以尹主之;大都督府之政,以长史主之;大都护府之政,以副大都护主之。”<sup>[1]1310</sup>扬州既然大都督府,由亲王遥领大都督,府中由长史主政。那么,此处若指开元时扬州,则府中不应有都督,《旧唐书·五行志》记载府中有都督李处鉴,则应非扬州城,而应以《朝野僉载》“广府城”为是。《新唐书·五行志二》“扬州城”当是从《旧唐书·五行志》“广陵城”误。

《新唐书》卷五十九《艺文志三》

严龟《食法》十卷(严)震之后,镇西军节度使(严)譔子也。昭宗时宣慰汴寨。(第1573页)

按:“严龟《食法》十卷”以下为原文注文,字小一号,但有两处差错。一是“镇西军”应为“镇南军”。“镇西军”,方镇名,当时治所在今江苏苏州;“镇南军”,当时治所在今江西南昌。严譔为洪州刺史,洪州即今南昌,故应为镇南军节度使。《新唐书·严震传》:“从孙(严)譔,与宰相杨收善。咸通中,由桂管观察使擢为江西节度使,改号镇南军。”<sup>[1]4943</sup>又,《旧唐书·懿宗本纪》:“(咸通九年)十月……检校工部尚书、洪州刺史、镇南节度、江西观察处置使严譔长流岭南。”<sup>[4]663</sup>可见《新志》为“镇西军”无疑是错了。二是“汴寨”不解,现今地名河南省兰考县闫楼乡的一个村名。“寨”疑是“宋”之形近误。“汴宋”,唐方镇名。天宝十四年(755年)初置称河南,宝应后又称汴宋,大历后专称汴宋,长期领有汴、宋、亳、颖四州,相当于今河南封丘、开封、尉氏、柘城、沈丘以东,山东单县及安徽砀山、亳县、涡阳、蒙城、阜南、颍上等县地。“宣慰”,相当于宣慰使作动词用。“宣慰使”,官名。唐元和十四年(810年),平淄青节度留后李师道,分其地为三镇,以杨于陵充淄青十二州宣慰使。该官随事而设,为临时性差遣,不为常制。此是谓代表皇帝视察汴宋地区,宣扬政令,安抚百姓。

《新唐书》卷六十四《方镇表一》

至德元载,别置关内节度使以代采访使,徙治安化郡。(第1766页)

按:“安化郡”当作“顺化郡”。唐肃宗即位后,改元至德,当时正值平定安禄山叛乱的危难时刻,故将带有“安”字地名的都作了更改,如前文提到的将“安定郡”、“安定县”改为“保定郡”、“保定县”,又将“安化郡”、“安化县”改作“顺化郡”、“顺

化县”,以示平叛的决心。见本书《地理志一》:“庆州顺化郡,中都督府。本弘化郡,天宝元年曰安化,至德元载更名……顺化(县),中。本弘化,天宝元年曰安化,至德元载更名。”<sup>[1]969</sup>又,《旧唐书·肃宗本纪》:“是月甲子,上(肃宗)即皇帝位于灵武……改元曰至德……前蒲州刺史吕崇贲为关内节度使兼顺化郡太守。”<sup>[4]243</sup>也表明至德元载,安化郡已更名为顺化郡。

《新唐书》卷六十九《方镇表六》

(咸通三年)升邕管经略使为岭南西道节度使,增领蒙州。(第1948页)

按:贞观元年(627年)分全国政区为10道,以五岭以南为岭南道。唐懿宗咸通三年(862年),再分岭南道为东、西南道。岭南西道节度使驻邕州,辖桂、邕、容三管。这段文字记载的就是此事,但《旧唐书·懿宗本纪》记载更为详尽:“(咸通三年五月)宜分岭南为东西道节度、观察、处置等使,以广州为岭南东道,邕州为岭南西道,别择良吏,付以节旄。其所管八州,俗无耕桑,地极边远,近罹盗扰,尤甚凋残。将盛藩垣,宜添州县。宜割桂州管内龚州、象州,容州管内藤州、岩州,并隶岭南西道收管。”<sup>[4]652</sup>《唐大诏令集》卷九十九《分岭南为东西道敕》同。据《旧纪》和《唐大诏令集》,岭南西道应增领四州,即龚州、象州、藤州、岩州。《新表》脱漏三州,同时,蒙州并不在增领之内,仍属桂州管辖。就地理位置来说,龚州、象州接壤,在桂州管内西部,蒙州在象州以东。既然属岭南西道,当以象州为是。“蒙”当是“象”之形近误。

《新唐书》卷八十六《薛仁果传》

(秦)王策贼可破,遣将军庞玉击宗罗睺于浅水原,战酣,王以劲兵擣其背,罗睺败,王率骑追奔,于是悉军驰之,曰:“势破竹,不可失也。”夜半,至析墟;迟明,围合。仁果率伪官属降,王受之,以仁果归京师,及酋党数十人皆斩之。(第3707页)

按:“析墟”之“析”当是“折”之形近误。“折墟”,地名,在今甘肃泾川县。本书《地理志一》:“广德元年没吐蕃,大历三年复置。有折墟古城。”<sup>[1]968</sup>

《元和郡县图志》卷三:“折墟古城,在县东十里。西魏泾州刺史乙弗贵所筑,隋末薛举屯据于此城,举死,仁果复窃据,武德元年讨平之。”《旧书》凡提到该地名均作“折墟”,当是。如“两军酣战,太宗以劲兵出贼不意,奋击大破之。乘胜进薄其折墟城,仁果穷蹙,率伪百官开门降,太宗纳之。”<sup>[4]2248</sup>

《新唐书》卷九十三《李勣传》

太宗即位,拜并州都督,赐实封九百户。贞观三年,为通漠道行军总管。出云中,与突厥战,走之。(第3818页)

按:“通漠道”,《旧唐书·李勣传》作“通汉道”,即“太宗即位,拜并州都督,赐实封九百户。贞观三年,为通汉道行军总管。至云中,与突厥颉利可汗兵会,大战于白道。”<sup>[4]2485</sup> 并附有校勘记:“‘通汉道’,各本原作‘通漠道’,本书卷二《太宗纪》、《旧唐书·突厥传上》、《册府》卷三五七、《通鉴》卷一九三均作‘通汉道’,岑仲勉《突厥集史》认为应作‘通汉道’(因通汉镇得名),据改。”“汉”,繁体字为“汉”。“漠”当为“汉”之形近误。其实,在南朝范晔《后汉书·班超传》中已经有“通汉道”的记载,“建初三年,超率疏勒、康居、于寘、拘弥兵一万人攻姑墨石城,破之,斩首七百级。超欲因此匡平诸国,乃上疏请兵。曰:‘臣窃见先帝欲开西域,故北击匈奴,西使外国,鄯善、于寘即时向化。今拘弥、莎车、疏勒、月氏、乌孙、康居复愿归附,欲共并力破灭龟兹,平通汉道。’”<sup>[6]1575</sup> 又,本书《突厥传上》:“于是诏并州都督李世勣出通漠道”<sup>[1]6035</sup> 同误。

#### 《新唐书》卷九十五《窦轨传》

稽胡贼五万掠宜春,诏(窦)轨讨之。次黄钦山,遇贼乘高丛射,众为却。轨斩部将十四人,更拔其次代之,身拥数百骑殿,令曰:“闻鼓不进者斩。”(第3845页)

按:“宜春”,古称袁州,位于今江西省西北部,与此段史实的地理位置不符。考虑到窦轨的军队驻扎在黄钦山,“宜春”当为“宜君”之误。“黄钦山”,在陕西省铜川市西北。“宜君”,今为宜君县,正位于陕西省铜川市北部。《资治通鉴》卷一百八十五《唐纪一》:“(武德元年)夏四月,稽胡寇富平,将军王师仁击破之。又五万余人寇宜春,相国府咨议参军窦轨将兵讨之,战于黄钦山。”胡三省注:“‘宜春’当作‘宜君’,《隋志》宜君县属京兆郡,有清水。《水经注》:‘清水出云阳县之石门山东南,流经黄钦山。’”<sup>[3]1233</sup> 又,《旧唐书·窦轨传》正作“宜春”,且有校勘:“宜君,各本原作‘宜春’,据《御览》卷三〇二、《册府》卷七二四改。”<sup>[4]2372</sup>

#### 《新唐书》卷一百六《高智周传》

(高)智周所善义兴蒋子慎,有客尝视两人,曰:“高公位极人臣,而嗣少弱,蒋侯官不达,后且兴。”子慎终达安尉。其子绘往见智周,智周方贵,以女妻之。生子挺,历湖、延二州刺史。生子洌、涣,皆擢进士。(第4042页)

按:本书《地理志》无“达安”地名,疑“达安”当是“建安”之误。“达”繁体字作“达”,当是“建”之形近误。“建安”,隋唐时为郡名,郡治建安(今福建省建瓯市)。《旧唐书·良吏传上·高智周传》:“(高)智周少与乡人蒋子慎善。同诣善相者,曰:‘明公位极人臣,而胤嗣微弱;蒋侯官禄至薄,而子孙转盛。’子慎后累年为建安尉卒,其子绘来谒智周。智周已贵矣,曰:‘吾与子父有故,子复有才。’因以女妻之。永淳中,为缙氏尉、郑州司兵卒。绘子捷(当作“挺”),举进士。开元中,历台省,仕至湖、延二州刺史。”<sup>[4]4792</sup> 正作“建安”,当是。

#### 《新唐书》卷一百一十六《杜景俭》

会李昭德下狱(杜)景俭苦申救,后以为面欺,左迁溱州刺史。(第4243页)

按:“溱州”当是“秦州”之误,《旧唐书·杜景俭传》作“秦州”,即“延载初,为凤阁侍郎周允元奏(杜)景俭(当作“俭”,见《通典》卷二十五、《文苑英华》卷三百九十八、《全唐文》卷二百四十二。<sup>[7]405</sup> 又见《南充郡司马高曰琛夫人杜氏墓志》:“皇刑部尚书、同中书门下平章事曰景俭,其显考也。”<sup>[8]208</sup> 党于李昭德,左迁秦州刺史。”正作“秦州”,当是。“溱州”,唐太宗贞观十七年(642年)为开拓四川、贵州接壤处少数民族地区,置溱州(今重庆市万盛区),以境内有溱溪水得名。“秦州”,西晋泰始五年(269年)置,辖区有雍州陇右五郡及凉州之金城、梁州之阴平等,在唐代为大州,即今甘肃天水市。《明王杂录》卷下:“开元中,朝廷选用群官,必推精当,文物既盛,英贤出入,皆薄外任,虽雄藩大府,由中朝冗员而授,时以为左迁。”<sup>[9]33</sup> 表明由京官外调,即使去的地方是雄藩大府,也被认为是左迁。杜景俭官至宰相,此为“左迁”,轻于谪官,故应以“秦州”大州为是。

#### 《新唐书》卷一百六十六《贾耽传》

贾耽字敦诗,沧州南皮人。天宝中举明经,补临清尉。上书论事,徙太平。河东节度使王思礼署为度支判官。(第5083页)

按:“太平”,《旧唐书·贾耽传》作“正平”,即“(贾耽)上疏论时政,授绛州正平尉。”<sup>[4]3782</sup> 当以“正平”为是。太平、正平为邻县,唐代同属绛州。绛州当时领正平、太平、曲沃、闻喜、稷山等五县。唐代凡州下领数县,以所领第一县为州府所在地。绛州州府当为正平。王思礼作为河东节度使当在州府,贾耽被辟为度支判官,也应在正平,而不是太平。



## 《新唐书》卷一百七十一《曹华传》

州与郛比,时贼略定滴河(曹)华遽逐贼,斩二千级,复其县。(第5192页)

按:“滴”当为“滴”字之形近误。“滴河”,水名,在今山东济南市境内。《隋书》卷三十:“滴河,开皇十六置。”<sup>[10]845</sup>本书《地理志二》:“武德四年,析沧州之阳信、滴河、乐陵、厌次置。”<sup>[1]995</sup>《旧唐书·地理志》:“武德四年,置棣州,领阳信、乐陵、滴河、厌次四县,治阳信。”<sup>[4]1454</sup>均作“滴河”,不作“滴河”。隋朝建立后,于滴河流域置滴河县,属渤海郡。隋开皇十六年(596年)设县治于滴水镇,因地处滴水故名。唐朝,滴河县先后属棣州、沧州、德州等,在今山东滨州市,与济南市相邻。又,本书《李师古传》:“师古使赵镐拒战,武俊子士清兵先济滴河,会营中火起,士大噪不敢前。”<sup>[1]5991</sup>同误。

## 《新唐书》卷一百九十一《罗士信传》

从秦王击刘黑闥洛水上,得一城,王君廓戍之,贼急攻,溃而出。王语诸将:“孰能守此?”(罗)士信曰:“愿以守。”乃命之。士信已入,贼悉众攻,方雨雪,救军不得进。城陷,黑闥欲用之,不屈而死,年二十八。(第5502页)

按:“洛”当是“洛”之形近误,“洛水”在河北。本书《高祖本纪》:“丁丑,刘黑闥陷洛水,总管罗士信死之。”<sup>[1]14</sup>《太宗本纪》:“(武德)五年(622年)正月,讨刘黑闥于洛州,败之。”<sup>[1]26</sup>《旧唐书·忠义传·罗士信》:“寻从太宗击刘黑闥于河北,有洛水人以城来降。”<sup>[4]4868</sup>《资治通鉴》卷一百九十:“武德五年……刘黑闥攻洛水甚急……世民恐王君廓不能守……行军总管郧勇公罗士信请代(王)君廓守之。”<sup>[3]1268</sup>可见当为“洛水”。同时,古代也不称“洛水”,称“洛河”,在陕西省。

## 《新唐书》卷一百九十三《高沐传》

由是疏斥(高)沐,令守濮州。沐上书盛夸山东煮海之饶,得其地可以富国。师道谋皆露。后(林)英奏事京师,胁邸史言沐以诚款结天子。(第5557页)

按:“濮州”,《旧唐书·忠义·高沐传》作“莱州”,即“由是渐见疑忌,令(高)沐知莱州事。”<sup>[4]4911</sup>《资治通鉴》卷二四〇从《旧唐书》,作“师道由是疏(高)沐等,出沐知莱州。”<sup>[3]1651</sup>“濮州”,州名。辖境相当于今山东鄄城及河南濮阳南部地区。“莱州”,州名。辖境相当于今山东掖城、即墨、莱阳、平度、莱西、海阳等县地。境内交通便利,物产丰富,特别是产盐居全国之首,是全国日晒盐出口基地和中国

北方盐化工生产基地。据此,与“沐上书盛夸山东煮海之饶”正合,故“濮州”当是“莱州”之误。

## 《新唐书》卷二百二十一上《西域传上》

其后诸酋长悉内属,以其地为岨、奉、严、远,即首领拜刺史。(第6215页)

按:《旧唐书·西戎·党项羌传》作:“太宗厚加抚慰,列其地为岨、奉、岩、远四州,各拜其首领为刺史。”<sup>[4]5291</sup>“严”当为“岩”之误。“严”繁体字为“嚴”,“岩”繁体字为“巖”。“严”当为“巖”之形近误。《旧唐书·地理志四》:“岩州,贞观五年,置西金州,八年,改为岩州。”<sup>[4]1708</sup>故地在今四川松番西部。本书《地理志七下》也可作一佐证:“岨州贞观元年以降户置。县二:江源、落稽。奉州本西仁州,贞观元年置,八年更名。县三:奉德、恩安、永慈。岩州本西金州,贞观五年置,八年更名。县三:金池、甘松、丹岩。远州本西怀州,贞观四年置,八年更名。县二:罗水、小部川。”<sup>[1]1132</sup>“岨州”、“奉州”、“岩州”、“远州”地理位置在一处,故“严”当为“岩”之误。

## 《新唐书》卷二百二十一上《西域传上》

(侯)君集勒石纪功,凯而旋,俘智盛君臣献观德殿。行饮至礼,黠曰:徙高昌豪桀于中国,智盛拜左武卫将军、金城郡公,弟智湛右武卫中郎将、天山郡公。(第6223页)

按:“天山郡公”,当是“天山县公”之误。这段史实是讲唐太宗贞观十三年(639年),以吏部尚书侯君集为交河道行军大总管率师伐高昌。据《旧唐书·地理三》记载:“贞观十三年,平高昌,置西州都督府,仍立五县。”<sup>[4]14644</sup>这五县是高昌县、柳中县、交河县、蒲昌县、天山县(贞观十四年置,取祁连山为名,今新疆维吾尔自治区托克逊县境内)。智盛全名麴智盛,高昌国王麴文泰之子,文泰死后,智盛投降唐朝。《旧唐书·西戎传》:“麴氏有国,至智盛凡九世一百三十四年而灭。寻拜智盛为左武卫将军。封金城郡公。弟智湛为右武卫中郎将。封天山县公。”<sup>[4]5296</sup>正作“天山县公”,《唐会要》卷九十五《高昌》同。

## 参考文献:

- [1] 欧阳修.新唐书[M].北京:中华书局,1975.
- [2] 武秀成.新唐书点校本修订刍议[J].古籍整理研究,2008(3).
- [3] 司马光.资治通鉴[M].郑州:中华古籍出版社,1991.
- [4] 刘昫.旧唐书[M].北京:中华书局,1975.
- [5] 严杰.唐五代笔记考论[M].北京:中华书局,2009.

(下转第38页)

## Differentiation One Summary of Erya Gulin Xulu·Bibliography

Peng Xishuang

(Hangzhou Library, Hangzhou, Zhejiang 310016)

**Abstract:** Erya Gulin Xulu?Bibliography is written by many people together, and occasionally has some errors. This paper attempts to examine one of them, which is Erya Jiyi Xubian of Wang Renjun. Entry is incorrect statistics. I doubt that the author confused Shisanjin Hanzhu Sishizhong Jiyishu with Yuhan shanfang Jiyishu Xubian. The quote of Yaxuekao lacks of some words, and has punctuation errors, so the meaning is not clear. It does have Ma Gao in history. The summary can not be identified.

**Key words:** Erya Gulin Xulu; summary; bibliography

(上接第 35 页)

[6]范晔.后汉书[M].北京:中华书局,1965.

[7]赵文润,赵吉惠.两唐书辞典[M].济南:山东教育出版社,2004.

[8]赵超.新唐书宰相世系表集校[M].北京:中华书局,1998.

[9]郑处海.明皇杂[M].北京:中华书局,1994.

[10]魏征.隋书[M].北京:中华书局,1973.

## On Correcting the Place Name in the Punctuated Text New Tang Book

You Weixiang, Wang Xiaowen

(Zhejiang Police College, Hangzhou, Zhejiang 310053)

**Abstract:** Though the Twenty-Four Dynasty Histories published by Chinese Publishing House is considered as authority by the public, there are some mistakes in the New Tang Book which is one part of it. This paper will take place name as an example to correct it.

**Key words:** the punctuated text; New Tang Book; place name; correction; Chinese Publishing House